



## JUDECĂTORIA CHIȘINĂU



Republica Moldova, mun. Chișinău, str. N. Zelinski, 13  
Email: [jchisinou@justice.md](mailto:jchisinou@justice.md); Tel.: /+373 22/ 63-71-96  
[www.instante.justice.md](http://www.instante.justice.md)

### SCRISOARE DE RECOMANDARE

Prin prezenta, Judecătoria Chișinău confirmă că, pe parcursul anilor 2025–2026, în urma desfășurării procedurilor de achiziție publică prin cererea ofertelor de preț, pentru asigurarea necesităților instanței au fost contractate de la „Proirvas” SRL servicii de traducere și interpretariat, după cum urmează:

Anul 2025 – servicii de traducere, în valoare totală de 148960,00 lei, în baza Contractului nr. 37/25 din 16.07.2025;

Anul 2026 – servicii de interpretariat, în valoare de 388 560,00 lei, în baza Contractului nr. 05/2026 din 06.01.2026.

Pe parcursul executării contractelor, operatorul economic „Proirvas” SRL și-a îndeplinit cu profesionalism, responsabilitate și în termen obligațiile contractuale asumate, serviciile fiind prestate la un nivel calitativ înalt și în deplină conformitate cu cerințele beneficiarului.

Traducătorii și interpreții autorizați desemnați de „Proirvas” SRL pentru participarea la ședințele de judecată au demonstrat competențe profesionale avansate, cunoștințe temeinice ale terminologiei juridice și o conduită corespunzătoare specificului activității instanțelor judecătorești. Traducerile scrise au fost realizate cu acuratețe, corectitudine și în termenele stabilite, iar serviciile de interpretariat au fost prestate prompt și eficient.

Pe întreaga perioadă de colaborare nu au fost înregistrate obiecții sau reclamații din partea judecătorilor, angajaților instanței ori a participanților la procese privind calitatea serviciilor prestate. Totodată, operatorul economic a asigurat în mod constant prezența interpreților la ședințele de judecată, evitând astfel amânarea cauzelor din lipsa acestora și contribuind la buna desfășurare a actului de justiție.

Pe parcursul colaborării, eventualele neclarități sau aspecte ce au necesitat clarificări operative au fost soluționate prompt și eficient în comun cu conducerea „Proirvas” SRL, printr-o comunicare deschisă și o abordare constructivă, fără a afecta executarea obligațiilor contractuale sau desfășurarea activității instanței.

Având în vedere cele expuse, Judecătoria Chișinău recomandă „Proirvas” SRL ca un prestator de încredere al serviciilor de traducere și interpretariat, apreciind profesionalismul, seriozitatea și responsabilitatea de care a dat dovadă pe parcursul colaborării. Considerăm că societatea dispune de capacitatea necesară pentru prestarea unor servicii de înaltă calitate și recomandăm contractarea acesteia de către orice autoritate publică, instituție sau organizație care necesită asemenea servicii.

Cu respect,

Constantin Damaschin  
Președinte interimar al Judecătoriei Chișinău